



Originaire de l'Hérault, fils de vignerons et vigneron lui-même, jusqu'à l'âge de 20 ans, les difficultés du vignoble le conduisent à Clermont-Ferrand en 1947.

Auparavant, c'est dans le corps-franc de la Montagne Noire qu'il participe à la Résistance. Sa conduite courageuse lui vaut la Croix de guerre. Engagé volontaire pour la durée de la guerre dans la Première armée française, la guerre terminée il reprend la vie civile. Il travaillera chez Michelin où son dévouement à la classe ouvrière fait qu'il sera élu délégué du personnel et du Comité d'entreprise. Premier responsable du Parti dans cette grande entreprise qu'il quittera en 1960 pour devenir permanent politique et directeur du journal « La Voix des Bibs », élu par les communistes du département membre de la direction fédérale, il est donc toujours de par ses activités aux côtés de ceux qui peinent et qui souffrent, ce qui lui a valu d'être sauvagement matraqué par les brutes de Tixier-Vignancourt.

Remplaçant éventuel



**CISTEL**

Conseiller général  
Maire de Saint-Dier

## ELECTIONS LEGISLATIVES du 5 MARS 1967

PREMIERE CIRCONSCRIPTION

# GEORGES AZAM

Candidat présenté par le

## Parti Communiste Français

pour l'UNION DES FORCES DE  
GAUCHE ET DEMOCRATIQUES

Depuis l'avènement du pouvoir actuel, en 1958, le Parti Communiste Français lui est **fondamentalement opposé**.

Seul, à l'origine, il a mis tout en œuvre pour le rassemblement des forces démocratiques. Il propose un programme dont l'application assurerait une véritable démocratie ECONOMIQUE et POLITIQUE.

Avec persévérance nous nous prononçons pour :

### ● LA SOUVERAINETE DU PEUPLE

- Une Assemblée nationale élue au suffrage universel et à la représentation proportionnelle ;
- Un gouvernement STABLE et RESPONSABLE devant l'ASSEMBLEE ;
- Un statut démocratique de l'O.R.T.F. ;
- La GARANTIE ET L'EXTENSION des libertés communales et départementales.

### ● LE BIEN-ETRE SOCIAL ET LE PROGRES ECONOMIQUE AVEC UN PLAN DEMOCRATIQUE D'EXPANSION

- La nationalisation des monopoles, des secteurs clés de l'Economie, des Banques d'affaires et des Compagnies d'assurances ;
- La gestion démocratique des entreprises nationalisées ;
- L'épanouissement de l'agriculture. Favoriser le développement de la coopération — assurer l'équipement du secteur rural.

Les progrès scientifiques et techniques doivent se traduire par :

- Le relèvement des salaires, traitements, pensions et retraites — La réduction du temps de travail, sans diminution de salaire — L'abaissement de l'âge de la retraite — La prime de transport — Une véritable politique du logement — Une réforme démocratique de la fiscalité et l'abattement à la base porté à 500.000 AF
- Des mesures favorables au petit commerce et à l'artisanat — L'amélioration de la condition féminine et de l'enfance — Une réforme démocratique de l'enseignement, la garantie de la laïcité, l'attribution de 25 % du budget à l'Education nationale — Le droit de vote à 18 ans — Un service militaire à court terme.

### ● UNE POLITIQUE DE PAIX, basée sur la coexistence pacifique, avec :

- Le renforcement de la coopération pacifique avec tous les pays, d'Europe notamment — Un système de Sécurité collective — La reconversion à des fins pacifiques de la force de frappe — L'adhésion au traité de Moscou — Toutes initiatives politiques nécessaires à l'arrêt de l'intervention américaine au Vietnam.



## « ET MAINTENANT JE VAIS M'OCCUPER DE L'Auvergne » (Giscard d'Estaing)

Alors que la production a augmenté de 60 % — Alors que la productivité s'est accrue de près de 50 %, la dégradation du niveau de vie qui fait partie des réalités nationales dues à ce régime, frappe aussi l'Auvergne. Les mirifiques promesses du 5<sup>e</sup> plan apparaissent de plus en plus comme pure démagogie.

**LA RESPONSABILITE DE GISCARD D'ESTAING EST ECRASANTE** dans une situation qui se traduit par :

- la situation de l'emploi de plus en plus difficile dans l'habillement, la métallurgie, le bâtiment et certains secteurs du caoutchouc.
- la liquidation prévue de plusieurs lignes S.N.C.F. et des secteurs miniers.
- situation de l'école et de l'université grave : 50 % des jeunes gens, les 2/3 des jeunes filles quittent l'école sans métier.
- dans le domaine du logement on ne prévoit même pas la couverture des 2/3 des besoins immédiats.
- dans l'hospitalisation publique les 2/3 de l'équipement ne sont pas conformes aux normes.
- l'avenir des exploitants familiaux est mis en péril et aussi celui des petits commerçants et artisans.
- en matière d'équipement rural la voirie est délaissée. 60.000 n'ont pas l'eau courante tandis que cyniquement on prévoit que 150.000 ruraux de notre département ne bénéficieront pas du réseau d'égouts.
- des charges de plus en plus lourdes pèsent sur les communes et le département (68 % des sommes nécessaires). L'Etat se libère de dépenses d'équipement qui lui reviendraient normalement pour les consacrer à la force de frappe et aux cadeaux aux monopoles.
- Le poids de l'impôt direct et indirect est de plus en plus lourd. Le nombre des contribuables a doublé en huit ans, tandis que de scandaleuses largesses sont accordées aux grosses sociétés.

## CE A QUOI ŒUVRENT LES COMMUNISTES

Dans le cadre du programme national défini au recto, qui ferait cesser la domination des féodalités économiques et financières sur l'Economie et sur l'Etat, et dégagerait les moyens de sa réalisation, voici notre programme :

**GARANTIE DE L'EMPLOI PAR L'EXPANSION ECONOMIQUE.** — Un plan de développement des activités industrielles et énergétiques, assurant le plein emploi et résolument tourné vers l'avenir et la satisfaction des besoins — La construction de nombreuses crèches permettant aux mamans qui le désirent de pouvoir travailler.

**EQUIPEMENT RURAL.** — Une aide efficace pour que les petits paysans puissent faire face aux impératifs d'une agriculture en pleine évolution — Une juste rémunération du travail paysan — Des investissements permettant l'exercice des activités rurales conformes à notre temps — Des chemins vicinaux correspondant à la nécessaire modernisation du matériel agricole.

**RESEAU ROUTIER.** — D'ici quatre ans, les routes nationales connaîtront une augmentation du trafic de 60 à 70 %. Il est donc nécessaire d'aménager rapidement le réseau des routes nationales, particulièrement Clermont-Paris, Clermont-Lyon. Créer les déviations nécessaires pour alléger la circulation des villes. La construction de vastes parkings à Clermont-Ferrand. Dans le même temps l'aménagement du réseau chemins départementaux doit être envisagé tout aussi rapidement. Pistes cyclables, notamment Clermont - Pont-du-Château.

**S.N.C.F.** — Son réseau sera maintenu et modernisé par l'amélioration de la traction et de l'équipement général.

**TELECOMMUNICATIONS.** — Amélioration et automatisation du réseau téléphonique.

**DEVELOPPEMENT DE L'ECOLE ET DE L'UNIVERSITE.** — Un programme répondant aux besoins (ce qui n'est absolument pas le cas actuellement) de l'Université, dans la perspective de 20.000 étudiants, et de l'Ecole aux divers niveaux, notamment technique, afin de donner à chaque enfant des chances égales dans le cadre d'une réforme démocratique.

**LOGEMENT.** — Livrer annuellement 7.000 logements dont au moins 3.500 habitations à loyers véritablement modérés. Intégrer le logement dans une politique d'urbanisme avec les équipements collectifs sociaux indispensables, notamment crèches, écoles et marchés.

**POUR UNE FRANCE DEMOCRATIQUE, PACIFIQUE, INDEPENDANTE ET PROSPERE :  
ACCORDEZ VOTRE SUFFRAGE A**

# GEORGES AZAM

Remplaçant éventuel :

## ALPHONSE CISTEL

P. S. — N'oubliez pas que votre bulletin de vote ne doit comporter aucune rature sous peine d'être frappé de nullité.

**HOSPITALISATION PUBLIQUE.** — Moderniser, humaniser le Centre Hospitalier Universitaire et créer dans l'immédiat 800 à 1.000 lits nouveaux.

**TRANSPORTS URBAINS.** — Réorganisation totale en vue d'en faire un véritable service public au service de la population.

**EQUIPEMENT SPORTIF ET ACTIVITES DE PLEINE NATURE.** — Satisfaction des besoins scolaires sur la base de 5 heures d'éducation physique et de sport par semaine. Le plein emploi des installations permettra une pratique sportive élargie aux autres couches de la population. Pour cela 10 % des dépenses d'investissement prévues dans le budget de l'Education nationale iront aux constructions sportives, tandis que sera réglé le financement des réservations de surfaces nécessaires aux réalisations ultérieures.

**BESOINS CULTURELS ET VIE DES ASSOCIATIONS DEMOCRATIQUES.** — Une Maison du Peuple enfin décente à Clermont-Ferrand. Des salles de réunion et d'activité dans les principaux secteurs de Clermont-Ferrand et, dans un premier temps, dans toutes les localités les plus importantes du point de vue de la population ou du rayonnement administratif (cantons).

**AUTRES DISPOSITIONS.** — Installation de maisons de retraite pour les vieux ; de restaurants pour personnes âgées (Clermont-Fd - Issoire - Riom - Thiers et Ambert) ; de foyers pour jeunes travailleurs célibataires. A Clermont-Ferrand notamment, un foyer et des logements sociaux pour travailleurs immigrés.

**EQUIPEMENT TOURISTIQUE ET THERMAL.** — Créer dans la calme et pittoresque vallée du Miodet, un important centre de repos, village vacances.

Utilisation rationnelle des possibilités qu'offre l'Allier pour développer le tourisme et les activités sportives et de pleine nature à la portée de tous.

## UN PROGRAMME REALISABLE

L'augmentation de la production et de la productivité qui découle du progrès scientifique et technique permet de réaliser les mesures sociales que nous proposons, à condition que l'on ne laisse plus la haute banque et les grosses sociétés accaparer les richesses nationales.

Les dispositions d'équipement que nous envisageons s'accompagnent dans notre programme de mesures qui, conjuguées, assureraient l'essor souhaité (nationalisation des monopoles, réduction des dépenses militaires, abandon de la force de frappe inutile et dangereuse, fiscalité démocratique visant à prendre l'argent où il est).

## L'UNION DE LA GAUCHE ET DE TOUTES LES FORCES DEMOCRATIQUES

Le changement de régime nécessaire dans l'intérêt national comme dans l'intérêt de chacun d'entre nous suppose de rejeter les mal-élus de l'actuelle majorité et tous les réactionnaires (Centre démocrate par exemple). Il sera l'œuvre de tous ceux qui, dans le pays, n'ont aucune raison de faire cause commune avec le régime des banques et des monopoles. C'est pourquoi nous pensons que les forces démocratiques, et en premier lieu les partis de gauche peuvent et doivent s'unir sur un programme commun, pour une politique de progrès social, d'indépendance nationale et de paix.

L'important accord intervenu récemment entre le Parti Communiste Français et la Fédération de la Gauche Démocrate et Socialiste, étendu par un accord avec le Parti Socialiste Unifié, est un succès de la politique d'union de notre Parti en même temps qu'un succès pour tous ceux qui sont pour l'union des forces démocratiques car les partis de la gauche non communiste ont été amenés à tenir compte du courant unitaire que nous avons grandement contribué à développer dans l'ensemble du pays.

## POUR ETRE EFFICACE

Encore une fois c'est l'intervention de chacun d'entre vous qui permettra les pas supplémentaires indispensables vers un programme commun de gouvernement. **LE MEILLEUR MOYEN D'INTERVENIR EN CE SENS EST DE VOTER POUR LE CANDIDAT DU PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS ET SON REMPLAÇANT EVENTUEL**, car le Parti Communiste Français est l'artisan le plus conséquent du Rassemblement des Démocrates.